

## **Nine Fundamentals for Boosting Industrial Exports**

Raising industrial exports is one of Egypt's main goals. How can it be achieved?

**Dr. Nader Riad**, board member of the Engineering Industries Chamber at the Federation of Egyptian Industries, said the world was witnessing a major shift that included all various fields, with a sweeping technological revolution.

**Following is a summary of the basic elements and foundations of the expected industrial renaissance that is aimed at guaranteeing greater presence for Egyptian exports worldwide.**

- ❖ Financial burdens - Part of the Egyptian industry is negatively affected by the relative local rise in bank interest rates, so low interest rates have to be earmarked for funding industrial projects and their properties. Part of these interest rates would be set aside for funding real estate and industrial ownership through the banking system.
- ❖ High energy prices - Energy prices should be reviewed, whether regarding electricity or oil products, to make it possible for the Egyptian industry to get low cost energy.
- ❖ Tax facilitations should be provided in order to avoid the emerging phenomenon of some industrialists' feeling compelled to refrain from moving along the industrial road and going back to trade. This feeling results in converting part of the industrial activity and its export potential into imports and consumption. These facilitations represent a

relative advantage, and include the possibility of carrying forward the losses incurred during the years of tax exemption to the years subjected to taxes. It is also necessary to consider the period during which the project was halted due to force majeure as a period of tax exemption. Additionally, investment companies should be exempt from the relative tax on tariffs and profits in case these profits are reused for new investments or expansions.

- ❖ Customs duties - The State must continue to work on removing distortions and contradictions in the customs items concerning raw materials and the other requirements of industrial production.
- ❖ Labor laws - The labor law, which is currently being reviewed, should pay attention to industrial discipline. This cannot be achieved without fair distribution of responsibilities, as the duties shouldered by the employer should collaterally be transferred to the workers.
- ❖ Technology transfer and its cost - There is no doubt that we are still suffering from a shortage of industrial designers and creative people working at developing industrial commodities and products and enhancing industrial creativity. This creativity is aimed at raising the marketing share of these products at the domestic and international level. This matter leads us to a transitional period in which we have no alternative but to rely on technology transfer. In this regard, the State's role in financing such a transfer should be enhanced without disregarding the vital role of the Ministry of Scientific Research and universities' research institutions. They could step up their performance to serve as bridges for this technology transfer after undertaking the necessary development, provided this is consistent with the situation on the ground in each stage.

- ❖ Education and training - It has become necessary to establish more training centers as part of a comprehensive plan. These centers should apply the international code system in their curricula and lessons. This will constitute a base for human investment not isolated from international approaches.
- ❖ Small industries - The State has been undertaking many activities aimed at boosting small industries' role in human development, better distribution of income, and the application of balanced technical and vocational principles nationwide. This would qualify them to become a base for feeder industries.
- ❖ Information revolution - It has become imperative to catch up with the information revolution going on all over the world. Many positive things could already achieved, yet more is needed so that we can keep abreast of that revolution and be up to it. In order to continuously increase Egyptian exports into foreign markets, the following steps should be taken immediately:
  - Enforcing a set of Egyptian standard specifications, with the Egyptian Federation of Industries trying to have them endorsed by the EU and the US. These standards should first be applied to ceramics, aluminum products and bars, air-conditioners, heaters, washing machines, and fire extinguishers.
  - Creating permanent representation offices for the Egyptian industries in some American, European and African cities. This idea should be adopted by the Egyptian Federation of Industries with the State partially funding it. These representation offices would help in providing data, technical and pricing-related information, as well as information on all

requirements and market tendencies. They would also help in arranging exhibitions.

- Setting up a permanent committee at international exhibitions and the Federation of Industries. Such committee would be charged with informing about the exhibitions and providing the expertise and technical assistance required to make it easy for the members – particularly small industries - to participate appropriately.

## **Die neun Säulen, auf denen die Entwicklung der industriellen Exportwaren in Ägypten basieren sollte**

Die Zunahme der industriellen Exportwaren stellt ein Hauptziel dar, dessen Erreichung man mit großer Begeisterung anstreben sollte. Aber wie kann man das schaffen? In der Antwort des Mitglieds des Verwaltungsrates der Industriekammer für Technik im ägyptischen Industrieverband Dr. Nader Riad kam vor: Zurzeit erlebt die Welt ohne Zweifel eine Wende, mit der Ausführung einiger Schritte ist wurde bereits begonnen. Diese Wende geht weiter und wird nach und nach umfassender, bis sie sich auf alle Lebensbereiche erstreckt. Von einer durchaus großen Informationsrevolution, die alle Erwartungen übertreffen wird, wird diese Wende begleitet.

Die wesentlichen Faktoren und Grundlagen einer künftigen Entwicklung können in den folgenden Punkten zusammengefasst werden. Zunächst muss aber darauf aufmerksam gemacht werden, dass man von all diesen folgenden Punkten bessere Exportchancen für die ägyptischen Exportwaren erwarten kann:

1. Die zusätzlichen Kosten der Finanzierungsprozesse: Ein Bestandteil der ägyptischen Industrie wird durch das regionale Wachstum des Zinssatzes der Kredite negativ beeinflusst. Aus diesem Grund ist es erforderlich, die Zinssätze zu reduzieren, wenn ihre Kredite für industrielle Zwecke aufgenommen werden. Demzufolge werden die industriellen Projekte einfacher finanziert. Es wäre auch ratsam, einen Teil der Kredite der Banken neben den industriellen Projekten für die Immobilien auszugeben. Zudem können die Prozesse der Umwandlung der industriellen Aktivitäten in andere

(auch industrielle) durch diese vereinfachten Bankkredite durchgeführt werden.

2. Die Steigerung der Preise der Energie: Man muss die Preise der Energien noch einmal überdenken, egal ob es sich dabei um den Strompreis oder um die Preise für Benzin und die Benzinprodukte handelt. Man muss die Kosten dieser Energien irgendwie reduzieren, damit die unterschiedlichen Industrieanlagen in Ägypten günstige Energiepreise genießen können.
3. Die Steuer: Damit man sich nicht mit einem Problem konfrontiert sieht, dass sich zurzeit allmählich ausbildet, muss die Regierung berücksichtigen, dass den Industriellen Steuererleichterungen zur Verfügung gestellt werden müssen. Das Problem, von dem die Rede ist, besteht darin, dass einige Industrielle sich dazu gezwungen finden, ihren industriellen Weg abzubrechen.

Sie wollen lieber auf dem Gebiet des Handels arbeiten. Das führt dazu, dass sich ein Teil der industriellen Aktivitäten (mit seinen rentablen, vorteilhaften Exportwaren) in Importaktivitäten (d. h. mehr Konsum als Produktion) umwandelt. Wenn die Regierung die Steuern für diese Industriellen ein wenig erleichtern würde, könnte diese Erleichterung als Vorteil für diejenigen betrachtet werden, die auf dem Gebiet der Industrie arbeiten wollen. Zu diesen Erleichterungen können z. B. folgende gehören:

1. Wenn eine Industrie unter gesicherten Verlusten leidet, während die Steuern fällig sind, sollte sie so behandelt werden, als ob sie sich noch in der Zeit befände, in der die Steuer noch nicht fällig waren.

2. Wenn ein industrielles Projekt aus hinreichenden Gründen gestoppt wird, so soll dieses Projekt auch so behandelt werden, als ob es sich noch in den Jahren befände, in denen die Steuern nicht fällig waren.
3. Die Investitionsfirmen sollen von der Mehrwertsteuer befreit werden.
4. Die Gewinne einer Investitionsfirma sollen so behandelt werden, als ob es sie nicht gäbe, es sei denn sie werden zum Zwecke der Erweiterung der Investitionen ausgegeben. Das gilt auch, wenn diese Gewinne in andere, wichtige Projekte investiert werden.
5. Die Zollgebühren: Man muss damit fortfahren, den Weg einzuschlagen, den die Regierung den Industriellen in Ägypten vorgeschlagen und auf sie sie vorbereitet hat. Demnach arbeitet die Regierung schon daran, dass alle Schwierigkeiten, Paradoxe und Artikel im Zollgesetz abgeschafft werden, wenn es um Rohstoffe und Voraussetzungen für industrielle Zwecke geht.
6. Arbeitsgesetze: Man ist voller Hoffnung, dass das Arbeitsgesetz, das heutzutage überprüft wird, das Folgende berücksichtigt: Die genaue Systematisierung des industriellen Bereichs in Ägypten wird niemals erreicht, bevor sich die Verantwortungen in diesem Bereich gerecht verteilen lassen. Das ist besonders wichtig, weil sich die Herausforderungen, vor der der Arbeitgeber zurzeit steht, nach und nach auf die Arbeitnehmer erstrecken sollen.
7. Der Technologietransfer und seine Kosten: Es besteht kein Zweifel daran, dass die ägyptische Gesellschaft unter einem ziemlich großen Mangel an Erfindern und Schöpfern auf dem Gebiet der Industrie leidet. Bekanntlich besteht die Aufgabe dieser Erfinder und Schöpfer darin, dass sie die verschiedenen Waren und industriellen Produkte entwickeln.

Demzufolge tragen sie dazu bei, dass das kreative Denken im Bereich der Industrie gefördert wird, was darauf abzielt, dass die ägyptischen Waren sowohl im nationalen wie auch im internationalen Bereich besser vermarktet werden. Das sollte eine unausweichliche Wende darstellen, die die ägyptische Industrie erleben muss. Es geht also nicht, dass man von Kompromissen spricht. Es müssen vollständige, kreative Lösungen für alle Probleme auf dem Gebiet der Industrie gefunden werden, die sich höchstwahrscheinlich auf den Technologietransfer stützen werden.

Daher muss der Staat seine Rolle bei der Finanzierung des Technologietransfers noch wirksamer spielen. In diesem Zusammenhang darf man nicht vergessen, welche Relevanz der Rolle des Ministeriums für wissenschaftliche Forschung und den Forschungszentren in den verschiedenen Universitäten beigemessen wird.

Doch sie können noch wirksamer tätig sein, indem sie sich und ihre Leistungen noch mehr und intensiver entwickeln. Nach solch einer empfehlenswerten Entwicklung werden das Ministerium für wissenschaftliche Forschung und die oben genannten Forschungszentren in der Lage sein, sich an die Erfordernisse der ägyptischen Gesellschaft in jeder Entwicklungsphase der Industrie anzupassen.

8. Ausbildung und Schulung: Es ist mehr denn je nötig geworden, dass sich der Staat mehr Mühe gibt, die Schulungszentren zu entwickeln. So soll der Staat die Errichtung neuer Schulungszentren fördern und daran teilnehmen. Die bestehenden Schulungszentren soll der Staat ferner modernisieren. All dies sollte im Zuge eines umfassenden Planes geschaffen werden. Diesen Plan hat das internationale System in den zukünftigen Lehrplänen dieser oben genannten Schulungszentren zu berücksichtigen. Auf diese Weise



verschafft sich Ägypten eine gute Basis für die Investition der Arbeitskräfte. Mit Hilfe dieser Basis ist Ägypten nicht mehr isoliert von den internationalen Systemen und Tendenzen.

9. Die Kleinindustrien: Der Staat bemüht sich bereits merkbar darum, die Aktivitäten zu fördern, die die Rolle der Kleinindustrie noch effektiver machen. Dennoch ist es nun nötig, noch größeren Wert auf die Rolle der Kleinindustrie zu legen. Denn die Kleinindustrien tragen zur Verbesserung der Lage der Humanentwicklung (human development) bei.

Sie verhelfen der ägyptischen Gesellschaft zu einem Ausgleich beim Einkommen der ägyptischen Mitarbeiter und zur Umsetzung der Prinzipien auf dem Gebiet der technischen Ausbildung und der verschiedenen Gewerbe in ganz Ägypten. Das kann die Kleinindustrien dazu befähigen, die Basis für die unterstützenden Industrien (und somit für die Großindustrien) zu bilden.

10. Informationstechnik: Man hat überhaupt keine andere Wahl, außer der sich rasch und zunehmend entwickelten "Informationsrevolution" zu folgen und sich davon positiv beeinflussen zu lassen. Nun befinden sich die umfangreichen Einflüsse dieser Revolution in fast allen Staaten der Welt.

Man muss in dieser Hinsicht sagen, dass diese "Informationsrevolution" zahlreiche Vorteile mit sich gebracht hat, die man heutzutage genießen kann. Aber die Sache ist noch wichtiger und ernster als dies alles, da man sich auf diesem Gebiet noch zu entwickeln hat, bis Ägypten in die Lage versetzt wird, sich an die Entwicklungen im Bereich der Informationstechnologie problemlos anzupassen.

Wenn man auf eine stetige und großartige Entwicklung für die Lage der ägyptischen Exportwaren abzielt, muss man zuerst alle folgenden Punkte

berücksichtigen: Eine ausreichende Anzahl der normativen Standards muss in Ägypten erstellt werden. Der ägyptische Industrieverband übernimmt die Aufgabe, für diese ägyptischen, normativen Standards zu werben. Solch eine Werbung setzt sich zum Ziel, dass die EU-Staaten und die USA die ägyptischen Standards anerkennen.

In diesem Zusammenhang kann man die Waren im Folgenden aufzählen, bei deren Herstellung man – der Reihenfolge nach – an den ägyptischen, normativen Standards festhalten muss: Keramik, Aluminiumprodukte, Aluminiumlegierungen, Klima- und Heizungsanlagen, Waschmaschinen und Feuerlöschgeräte.

Es wäre auch zu empfehlen, dass Ägypten eine Behörde errichtet, die die ägyptischen Waren im Ausland vertritt und in ihrem Namen spricht, besonders in der Hauptstadt der USA und in den Hauptstädten der europäischen und afrikanischen Länder. Das ist eigentlich eine Idee, die der ägyptische Industrieverband zurzeit versucht umzusetzen. Außerdem wird die Umsetzung dieser Idee zurzeit vom Staat teilweise finanziert.

Diese Vertretung im internationalen Bereich hilft den ägyptischen Industriellen dabei, die Daten, die Informationen der technischen Entwicklungen und der Preise zu erfahren. Ferner kann man sich so über alle Erfordernisse des internationalen Markts informieren. Darüber hinaus ermöglicht diese Vertretung die Errichtung ägyptischer Ausstellungen in den verschiedenen Ländern.

Im Industrieverband muss außerdem ein fester Ausschuss gebildet werden, der sich damit beschäftigt, den ägyptischen Industriellen über die Veranstaltung internationaler Ausstellungen Bescheid zu geben. Er muss auch

technische Erfahrung und Unterstützung zur Verfügung stellen. Dies sollte den Industriellen auf einem bestimmten Gebiet erleichtern, an einer dieser internationalen Ausstellungen auf eine angebrachte Art und Weise teilzunehmen. Das ist natürlich auch von großer Bedeutung für die Kleinindustrie.